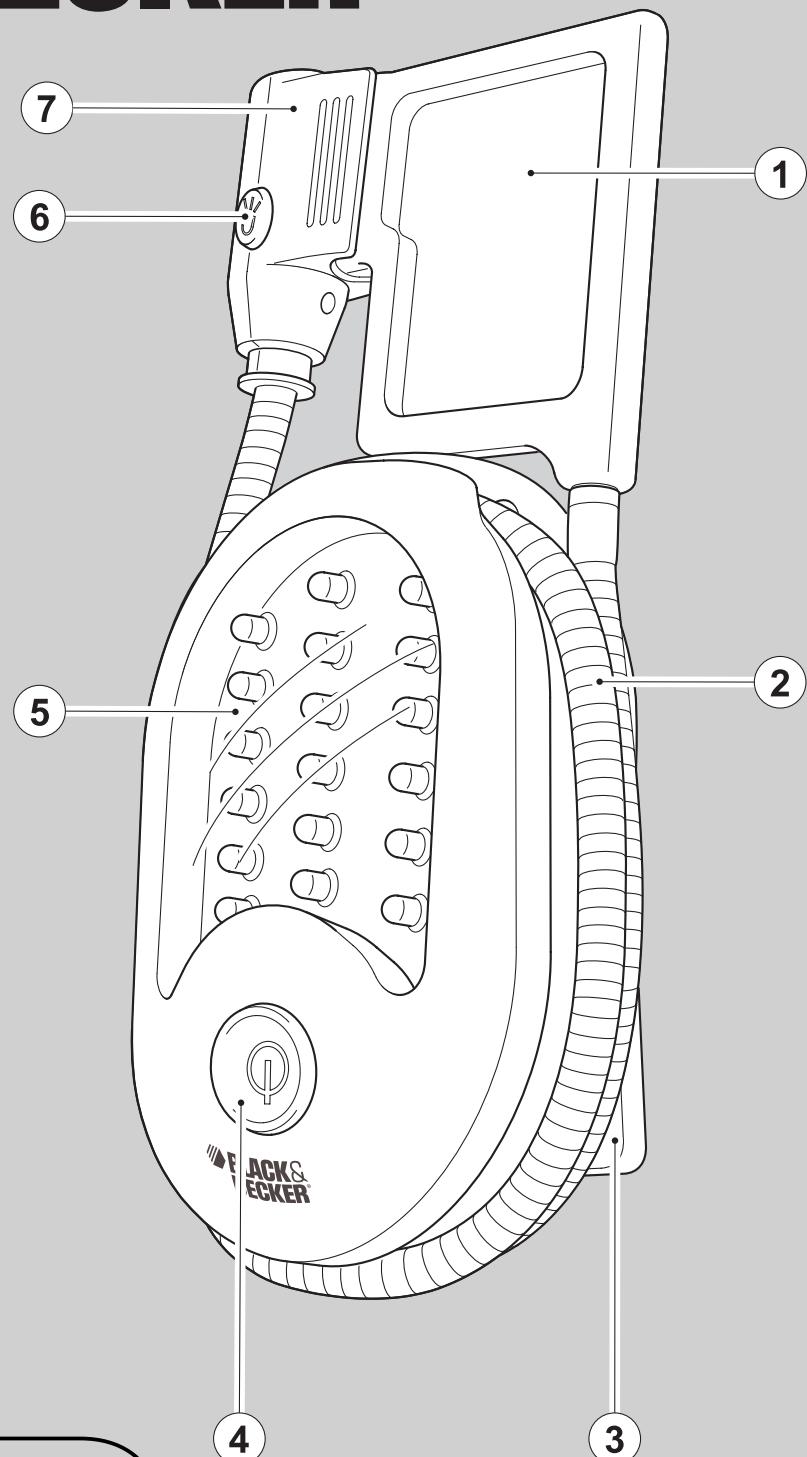




www.blackanddecker.eu

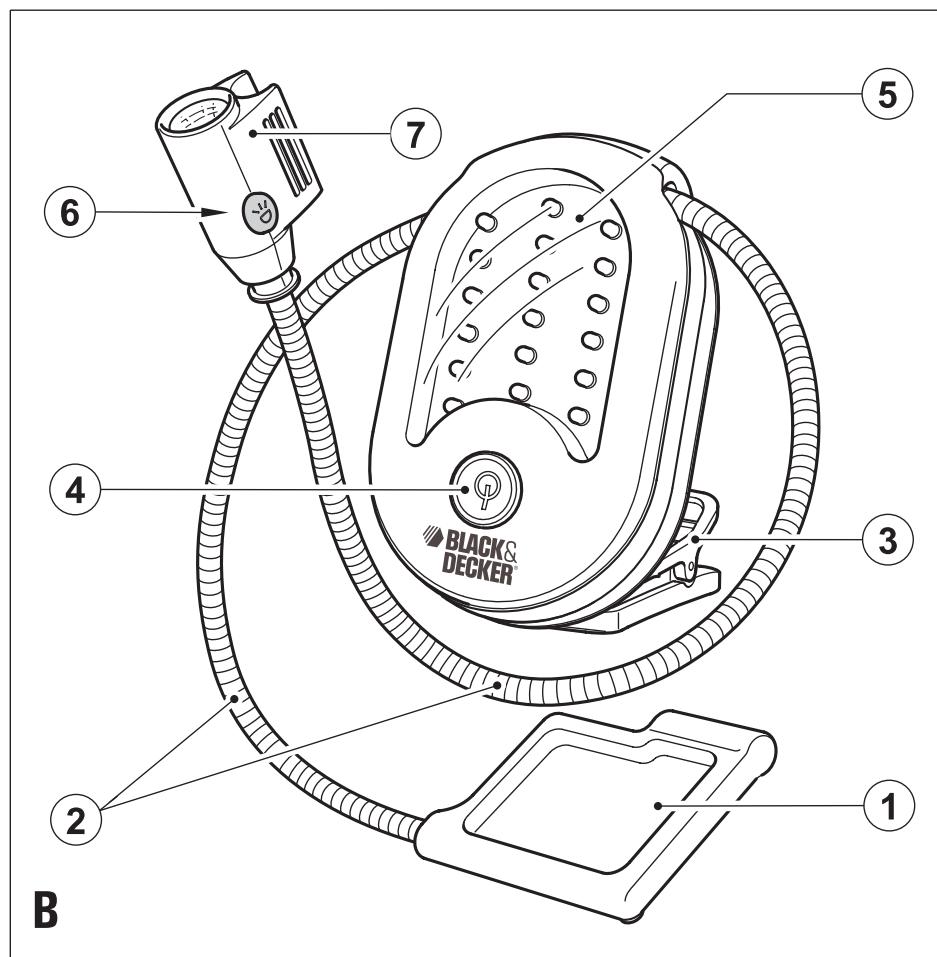
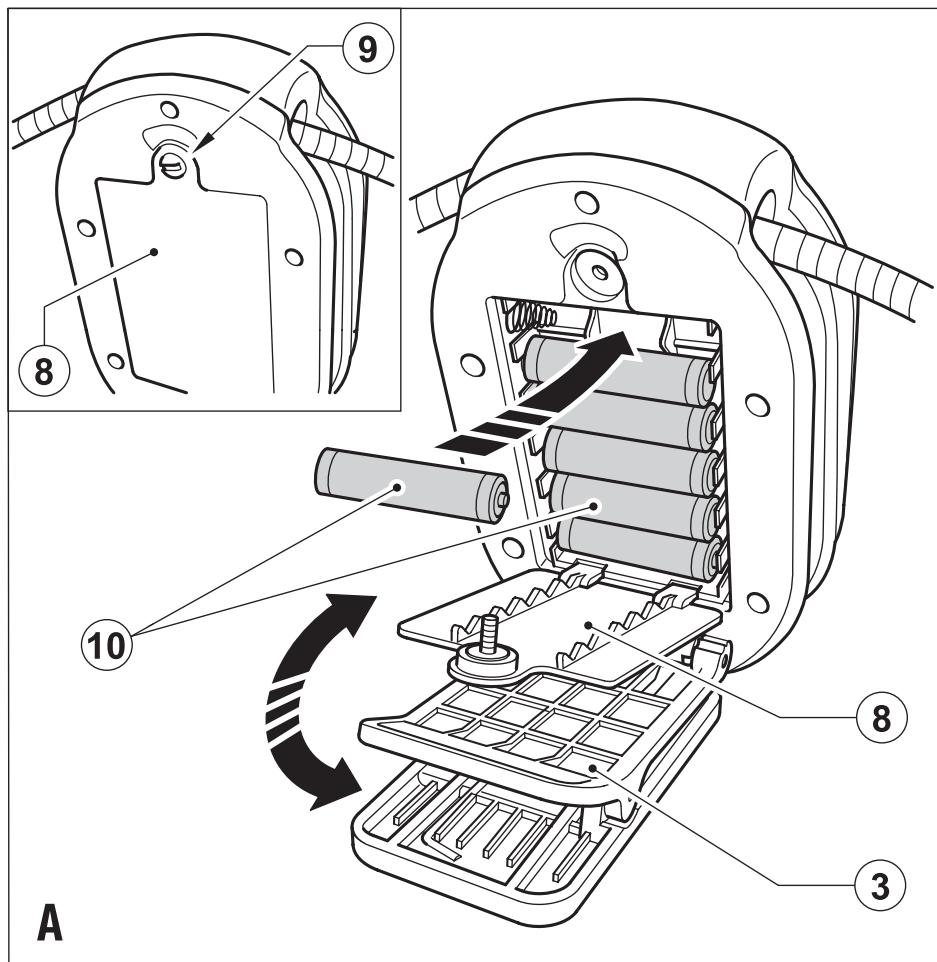


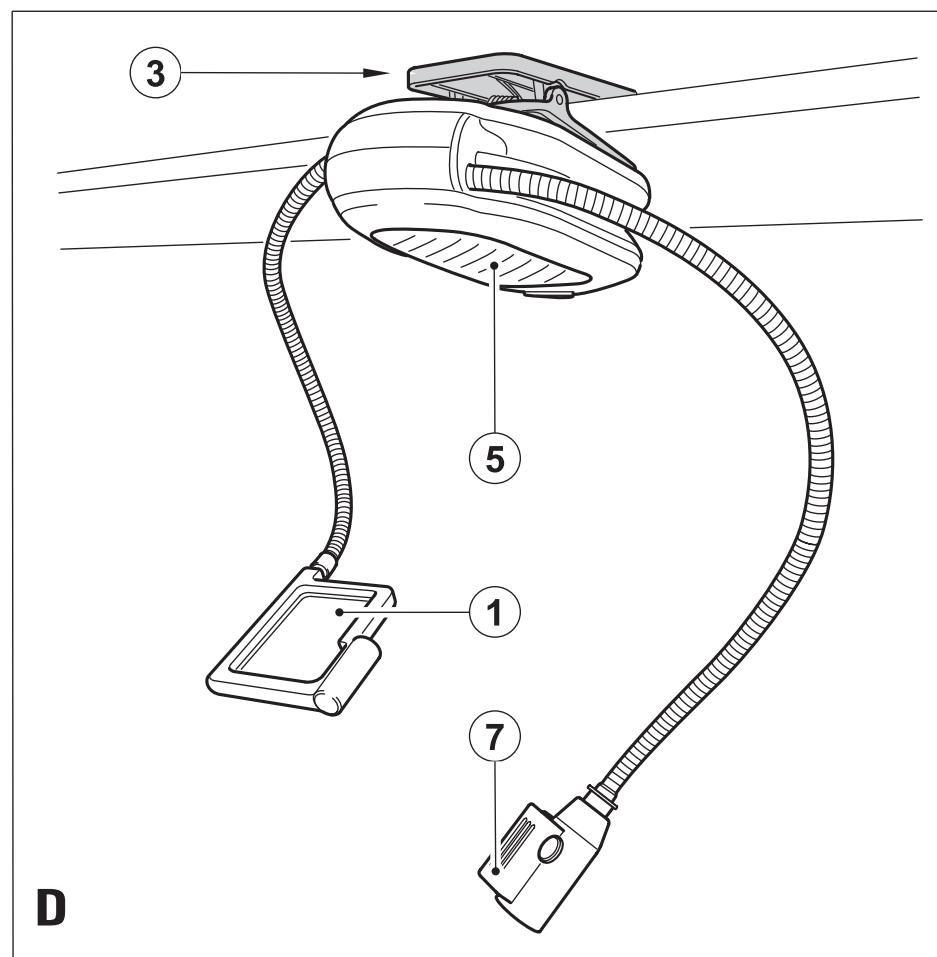
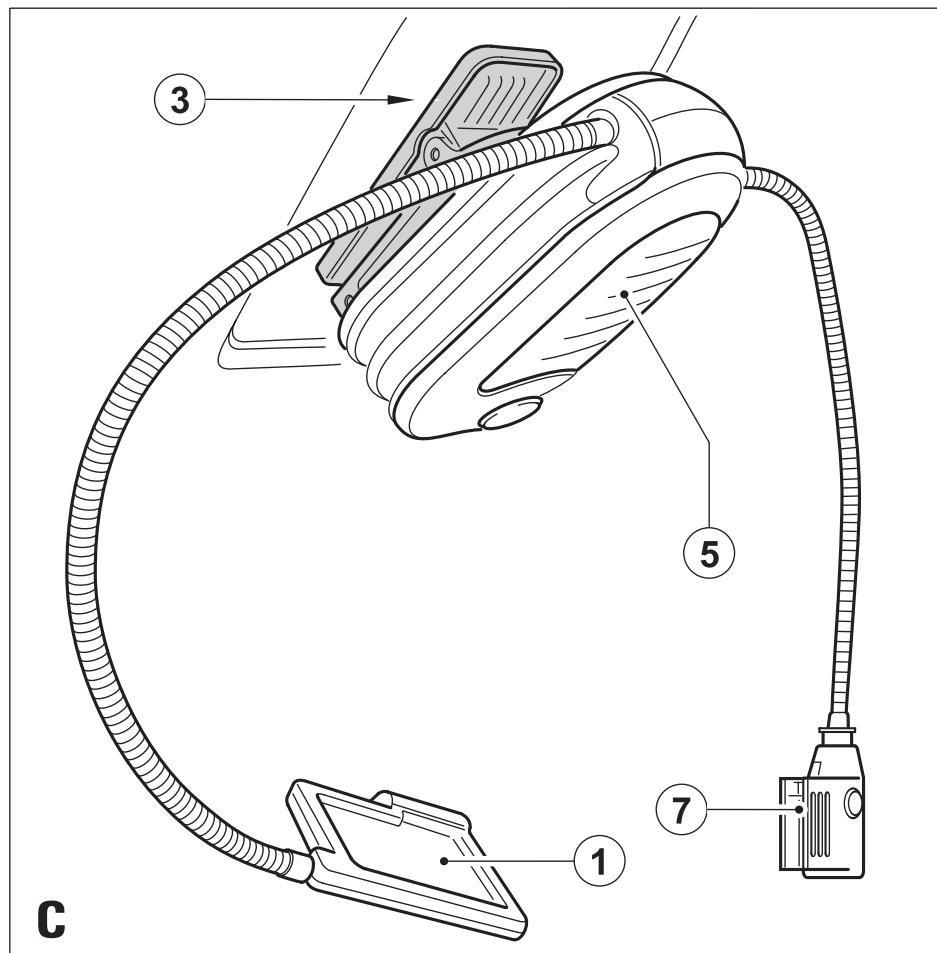
**Upozornenie !**

*Určené pre domácich  
majstrov.*

599333-15 SK

**BDHL18**





## Použitie výrobku

Vaše flexibilné svietidlo Black & Decker je určené na zabezpečenie osvetlenia pri drobných remeselníckych prácach a na použitie vo voľnom čase. Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

## Bezpečnostné pokyny

**Varovanie!** Pri použití elektrického náradia napájaného pomocou batérie by mali byť vždy dodržované základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úniku z batérií, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia a materiálnych škôd.

- Pred použitím zariadenia si starostlivo prečítajte tento návod.
- Použitie tohto výrobku je popísané v tomto návode. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčané týmto návodom, môže spôsobiť poranenie obsluhy.
- Návod uschovajte pre prípad potreby do budúcnosti.

## Použitie výrobku

Pri použití tohto výrobku buďte vždy opatrní.

- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používala nedospelá alebo neskúsená osoba bez dozoru.
- Tento prístroj nesmie byť použitý ako hračka.
- Používajte toto zariadenie iba v suchom prostredí. Zabráňte tomu, aby sa zariadenie dostalo do vlhkého prostredia.
- Neponárajte výrobok do vody.
- Nepokúšajte sa tento výrobok rozoberať. Vnútri nie sú žiadne prakticky použiteľné diely.
- Nepoužívajte toto zariadenie v prostredí s výbušnou atmosférou, v ktorých sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachové zmesi.
- Ak chcete znížiť riziko poškodenia zástrčky a prívodného kabla, nikdy neťahajte za kábel, aby ste uvoľnili zástrčku zo zásuvky.

## Po použití

- Ak sa výrobok nepoužíva, mal by byť uložený na suchom a dobre vetranom mieste, mimo dosahu detí.
- K uloženému prístroju nesmú mať prístup deti.
- Ak je prístroj uložený alebo prepravovaný v aute, mal by byť umiestnený v batožinovom priestore a mal by byť zaistený tak, aby pri náhlých zmenách rýchlosť alebo smeru jazdy nedochádzalo k jeho pohybu.
- Prístroj by mal byť chránený pred priamym slnečným žiareniom, teplom a vlhkosťou.

## Prehliadky a opravy

- Vždy pred použitím skontrolujte, či nie je zariadenie poškodené alebo či nemá chybne časti. Skontrolujte, či nie sú jeho časti rozbité a či nie sú poškodené vypínače alebo iné diely, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku.

- Ak je akákoľvek časť svietidla poškodená, nepoužívajte ju.
- Poškodené a zničené diely nechajte opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Nikdy sa nepokúšajte demontovať alebo vymeniť iné diely než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode.

## Špecifické bezpečnostné pokyny pre flexibilné svietidlá

- Po náraze, alebo ak Vám svietidlo spadne skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu krytu diód. Nepoužívajte svietidlo bez riadne nasadených krytov diód alebo pokiaľ sú tieto kryty poškodené.
- Nikdy sa nepozerajte priamo do svetla ani svetlom nikomu nemierte do očí.
- Svietidlo nenamáčajte do vody.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa štandardných batérií

**Varovanie!** Batérie môžu explodovať alebo z nich môže unikať kvapalina, a môžu tak spôsobiť vážne zranenie alebo požiar. Ak chcete znížiť tieto riziká:

- **Pred vložením batérie do náradia sa ujistite, či je hlavný vypínač vo vypnutej polohe.** Vloženie batérií do elektrického náradia, pokiaľ je hlavný vypínač v zapnutej polohe, môže spôsobiť nehodu.
- **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z batérie unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou.** Pokiaľ príde s kvapalinou náhodne do styku, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- Dodržujte všetky pokyny a varovania uvedené na štítku batérie a na obale.
- Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou (+ a -) tak, ako je vyznačené na batérii a na výrobku.
- Zabráňte skratu kontaktov batérie.
- Batérie nenabíjajte.
- Nemiešajte staré batérie s novými. Batérie nahradzujte novými súčasne, a to rovnakou značkou a typom.
- Batérie uschovajte mimo dosahu detí.
- Pokiaľ sa nebude výrobok niekoľko mesiacov používať, batérie vyberte.
- Nikdy sa zo žiadneho dôvodu nepokúšajte narušiť obal akumulátora.
- Neskladujte tieto batérie na miestach, kde môže teplota prekročiť 40°C.
- Pri likvidácii batérií sa riadte pokynmi uvedenými v kapitole „Ochrana životného prostredia“.
- Nevhadzujte batérie do ohňa a nespaľujte ich.

## Popis

1. Nastaviteľná magnetická miska
2. Ohybné ramená
3. Magnetická príchytka
4. Hlavný vypínač nastaviteľného svietidla
5. Diódové svetlá

- Hlavný vypínač bodového svetla
- Diódové bodové osvetlenie

## Nastavenie

### Vloženie batérií (obr. A)

**Varovanie!** Používajte výhradne batérie typu AA. Používajte iba alkalické batérie.



- Otočte magnetickú príchytku (3) tak, aby ste získali prístup ku krytu úložného priestoru pre batérie (8).
- Povoľte skrutku (9) a otočte kryt úložného priestoru pre batérie tak, aby sa mohol otvoriť.
- Vložte šesť nových alkalických batérií typu AA (10) a uistite sa, či sú správne orientované ich kladné (+) a záporné póly (-).
- Uzavrite kryt úložného priestoru (8) a pritiahnite skrutku (9), aby došlo k riadnemu zaisteniu.

## Použitie

### Použitie ohybných ramien (obr. B)



- Ohybné ramená (2) sa môžu použiť na nastavenie polohy bodového svietidla (7) a na nastavenie akejkoľvek polohy magnetickej misky (1).

### Použitie svietidla (obr. B)

Hlavný vypínač má tri polohy.

- Ak chcete, aby svietilo celé svietidlo, stlačte hlavný vypínač (4).
- Ak chcete, aby svietila iba polovica diód svietidla, stlačte hlavný vypínač (4) ešte raz.
- Ak chcete svietidlo vypnúť, stlačte znova hlavný vypínač (4).

### Obsluha bodového svietidla (obr. C)

- Ak chcete zapnúť bodové svietidlo (7), stlačte tlačidlo (6).
- Pomocou ohybných ramien nastavte bodové svietidlo (7) do požadovanej polohy.
- Ak chcete vypnúť bodové svietidlo (7), opäť stlačte tlačidlo (6).

### Použitie magnetickej misky (obr. B)



**Varovanie!** Nepoužívajte magnetickú misku pre ľahké predmety. Maximálna nosnosť magnetickej misky je 65 g.

- Pomocou ohybných ramien nastavte magnetickú misku (1) do požadovanej polohy.

### Použitie magnetickej príchytky (obr. B, C a D)



Pomocou magnetickej príchytky sa môže svietidlo pripojiť k akémukoľvek kovovému povrchu. Príchytka sa môže nastaviť tak, aby svietidlo mohlo osvetľovať pracovný priestor (obr. C).

Svietidlo sa môže pripojiť tiež na hranu pracovného stola alebo pomocou pružinovej príchytky (obr. D).

Magnetická príchytka sa môže tiež použiť ako stojan. Nastavte stojan do uvedenej polohy a postavte svietidlo na plochý povrch (obr. B).

## Údržba

Váš výrobok Black & Decker bol skonštruovaný tak, aby Vám slúžil dlhú dobu s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaistí jeho bezproblémový chod.

**Varovanie!** Pred začatím akejkoľvek údržby alebo čistenia prístroj odpojte od elektrickej zásuvky.

- Občas zariadenie utrite navlhčenou handričkou. Nepoužívajte žiadne brúsne alebo rozpúšťacie čistiace prostriedky. Svietidlo nenamáčajte do vody.

## Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento prístroj nesmie byť vyhodený do bežného domového odpadu.

Jedného dňa zistíte, že náradie musíte vymeniť alebo že ho nebudete ďalej používať. V tomto prípade myslite na ochranu životného prostredia. Zástupcovia servisu Black & Decker od Vás staré náradie Black & Decker odoberú a postarajú sa o jeho spracovanie, bez toho, aby došlo k ohrozeniu životného prostredia.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opäťovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opäťovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domáich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. V rámci tejto výhodnej služby vráťte Vaše nepotrebné výrobky Black & Decker ktorejkoľvek autorizovanej servisnej pobočke Black & Decker, kde budú tieto výrobky zhromaždené a s ohľadom na životné prostredie recyklované.

Adresu najbližšieho autorizovaného servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisných dielni Black & Decker a rovnako ďalšie informácie môžete nájsť tiež na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)



Po ukončení životnosti batérií ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia: Podľa vyššie uvedeného postupu batérie vyberte.

- Zabaľte batérie do vhodného obalu, aby nemohlo dojšť ku skratovaniu kontaktov.

Odneste batérie do miestnej recykláčnej stanice.

**Technické údaje**

BDHL18		
Napätie	V	9
Hmotnosť	kg	0,83
Veľkosť batérie	typ	LR06 (AA)

**ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ****BDHL18**

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú nasledujúcim normám: 2006/95/EC, 95/54/EC, EN60335, EN61000, EN60598, EN61347, EN55014

A handwritten signature in black ink, appearing to read "K. Hewitt".

Kevin Hewitt  
Riaditeľ oddelenia  
spotrebiteľskej techniky  
Spennymoor,  
County Durham DL16 6JG,  
Veľká Británia  
01-08-2007

## **Politika služieb zákazníkom**

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## **Záruka Black & Decker 2 roky**

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## **Black & Decker**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)

**BLACK & DECKER**

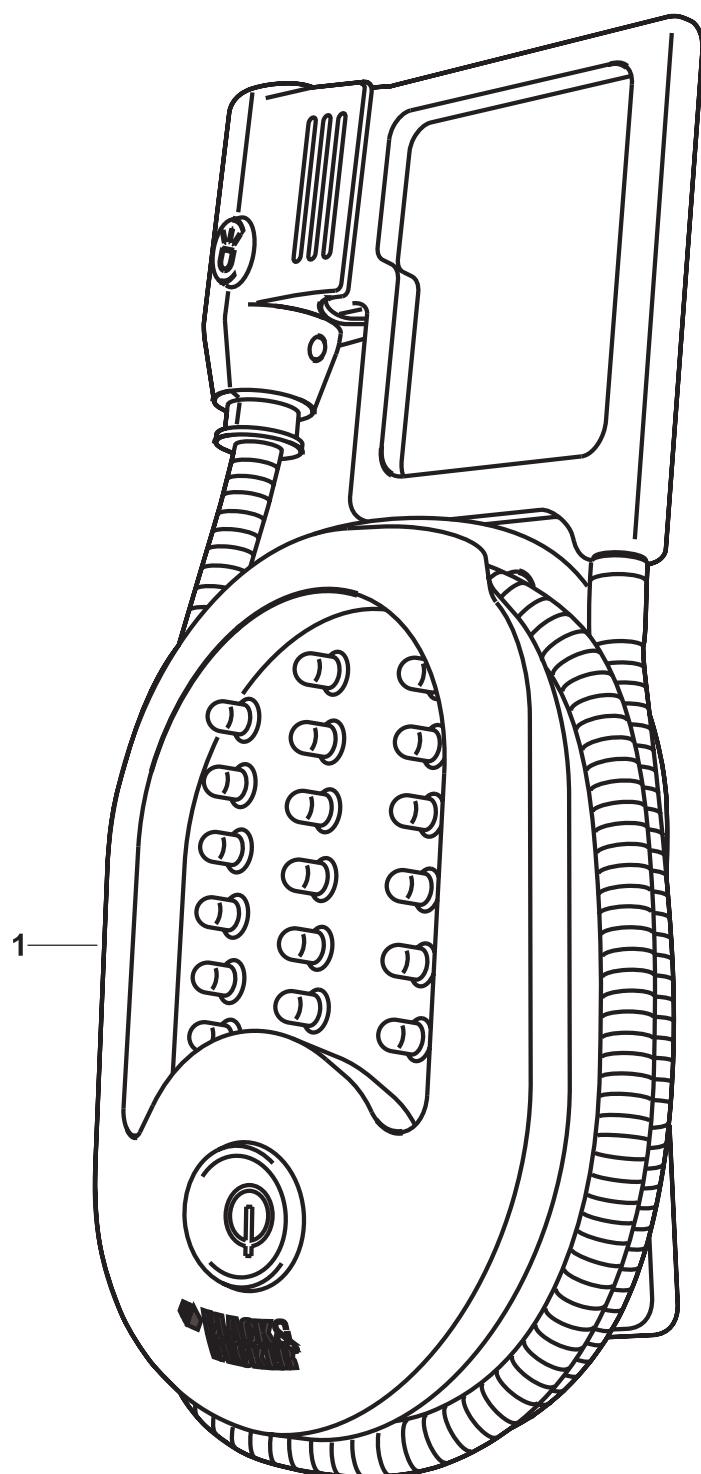
Klášterského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

Fax: 00420 577 008 559



©



**CZ****ZÁRUČNÍ LIST****PL****KARTA GWARANCYJNA****H****JÓTÁLLÁSI JEGY****SK****ZÁRUČNÝ LIST**

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja

(CZ)

Adresy servisu  
 Band Servis  
 Klášterského 2  
 CZ-14300 Praha 4  
 Tel.: 00420 2 444 03 247  
 Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
 K Pasekám 4440  
 CZ-76001 Zlín  
 Tel.: 00420 577 008 550, 1  
 Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
 Garanciális- és Márkaszerviz  
 1163 Budapest  
 (Sashalom) Thököl út 17.  
 Tel.: 403-2260  
 Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
 ERPATECH  
 ul. Obozowa 61  
 01-418 Warszawa  
 Tel.: 022-8620808  
 Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
 Band Servis  
 Paulínska ul. 22  
 SK-91701 Trnava  
 Tel.: 00421 33 551 10 63  
 Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javitási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis